



阅读
无障碍本

古典名著犹如世代相传的火种，它点亮了人类的智慧和情感。
古典名著阅读无障碍本，是通过我们对古典名著的解读、注音、注释、翻译等，让广大的一般读者在阅读过程中，减少一些学习古代经典的障碍，让其在较短的时间里穿越深邃的历史时空，和古人的心灵相接、相融——翻译

声律启蒙

徐哲兮 校注





阅读
无障碍本

古典名著犹如世代相传的火种，它点亮了人类的智慧和情感。
古典名著阅读无障碍本，是通过我们对古典名著的解读、注音、注释、翻译等，让广大的一般读者在阅读过程中，减少一些学习古文经典的障碍，让其在较短的时间里穿透深邃的历史时空，和古人的心灵相接、相助！

声律启蒙

徐哲令 校注

图书在版编目(CIP)数据

声律启蒙/[清]车万育著. —长沙:岳麓书社,2012. 12

(古典名著阅读无障碍本)

ISBN 978-7-5538-0011-0

I. ①声… II. ①车… III. ①诗词格律—中国—启蒙读物

IV. ①I207. 21

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 273924 号

SHENG LU QI MENG

声律启蒙

作 者:[清]车万育

校 注:徐哲兮

责任编辑:彭卫才

封面设计:吴颖辉

责任校对:舒 舍

岳麓书社出版发行

直销电话:0731—88804152 88885616

邮编:410006

岳麓书社网址:www.yueluhistory.com

岳麓书社淘宝网:<http://ylbooks.taobao.com>

2012 年 12 月第 1 版第 1 次印刷

开本:890×1240 1/32

印张:5.25

字数:80 千字

印数:1—8,000

ISBN 978-7-5538-0011-0/I · 1087

定价:12.00 元

承印:长沙利君漾印刷厂

如有印装质量问题,请与本社印务部联系

电话:0731—88884129

导言

“云对雨，雪对风，晚照对晴空。来鸿对去燕，宿鸟对鸣虫。”简简单单的几句话，念起来不仅声调和谐，节奏响亮；再仔细咀嚼一下，云、雨、雪、风，晚照、晴空，来鸿、去燕，宿鸟、鸣虫，天地间常见的自然景物，尽来眼底，给人一种美的享受；再一推敲，“风”“空”“虫”都属一东韵，而云、雨、雪、风，晚照、晴空，来鸿、去燕，宿鸟、鸣虫等，词性又都相同，并有一定的关联。原来做对联或在韵文中的对文，都必须掌握这些特点。

一是字数、句数要相等，这是对联和对偶句最基本的要求，如“事业新传佳子弟，湖山旧识老仙翁”，上下联都是七个字。“渔舟唱晚，响穷彭蠡之滨；雁阵惊寒，声断衡阳之浦”，上下文都是二句十个字。

二是词性相同。即实词中的名词、动词、形容词、数量词，虚词中的副词、介词、连词、助词、叹词等两两相对，名词对名词，动词对动词，形容词对形容词等。如“山外斜阳湖外雪，窗前流水枕前书”，即是名词相对；“几间东倒西歪屋，一个南腔北调人”，则是数量词、方位词相对。

三是结构相同。上下对文在句子结构上要相对称。即句子中的动宾词组、动补词组、偏正词组等要两两相对，动宾词组对动宾词组，动补词组对动补词组等。如“闭门推出窗前月，投石冲

开水底天”，其中“闭门”与“投石”均为动宾结构，“推出”与“冲开”同为动补结构，“窗前月”与“水底天”都是偏正结构。

四是语意相关。上下对文在内容上要互相关联而又不重复，就是上下联所表达的要是相关的事情，而不是互不相关，各说各的。如“坐看溪云忘岁月，笑扶鸠杖话桑麻”，上下联都是说乡村老人的闲适生活，而表达的内容却不重复。又如“远大前程，脚跟须要站稳；无边岁月，步履贵在安详”，上下联都涉及鞋，却又各有寓意和警示。

五是平仄协调。上下对文每个字要求平仄相反。“平对仄，仄对平”。对文末字一般要求仄起平落。平声是指普通话中的阴平、阳平，仄声是指上声、去声。平仄相对，读起来才富有节奏感，悦耳动听。但为了使形式服从内容，对联和律诗一样，也可采取“一、三、五不论，二、四、六分明”之说，即对文中的双数字要平仄相对，而单数字可灵活一些。这种平仄和对仗，是作为单音字的汉字所特有的属性，方块汉字如同方砖片瓦，使用者可匠心独运，排列组合，使文字既能表达深刻的内容，又有优美和谐的形式与声调，这是方块汉字特有的功能，是中华文化特有的魅力。

《声律启蒙》一书，以上下平声三十韵为目，每韵各有对文三则，每则有对语十对，这些对文都是符合前面所说的对句要求的。入学蒙童念熟这些句子，初步熟悉了音韵格律，很自然地领会了平仄对仗，学做对联和诗词，就容易得多了。旧时有“熟读唐诗三百首，不会吟诗也会吟”的说法，念熟这些对文，大概也可收到同样的效果。

当然，现代的韵文，不必再拘泥于旧的韵脚。事实上民间的诗歌、戏曲剧本、曲艺唱词，早已在现实生活中形成了自然的韵

脚。北方流行的“十三辙”，不仅在京剧剧本中使用，在其他许多地方大戏如汉剧、川剧、湘剧、祁剧中也都通用。唱词如尾字不合辙，就会影响音韵的和谐，唱起来不顺口，听起来不舒服。做新诗虽不必依旧诗韵，但也要押大致相近的韵。新诗的语言如果没有节奏感，如果不讲究形式的相对整齐和音韵的适当和叶，使人易读易记，往往也就难于流传众口，长诵不衰。

既然平仄和对仗是作为单音的汉字所特有的属性，用汉字作文就不能不注意适应和运用。现在虽不做骈文了，考试不再做“八言四韵”了，但在行文中如适当讲求平仄对仗，则能增强文章的气势、文采和流畅，因而能增强美感。如新华社 1977 年发的一篇电讯《“飞蝗蔽日”的时代一去不返》，其中第二段写道：

今天，人们来到昔日蝗灾严重的黄淮流域一些著名的飞蝗孽生地，可以看到绿树如带，稻田如毯。过去的“蚂蚱窝”，已经变成了“鱼米乡”。

其中就用了大体对称、仄起平落的句子，使文章更有气势和文采。这类例子随处可见。

在日常生活中，常常可以见到各种短联，如卡车上的“宁停三分，不抢一秒”，工厂墙壁上的“人人献计，个个立功”“发挥优势，开辟财源”“勇挑重担，敢逞英雄”，商店里的“礼貌待客，文明经商”“四时生意，满面春风”等，言简意赅，使人易读易记，这就说明，懂得一点平仄对仗的知识，并不完全是为了吟诗作对，而是大可推陈出新，古为今用的。

对联，俗称对子，雅称联语，旧时代多题刻、张贴、悬挂于厅堂、楼阁的楹柱上，故又称楹联。以前的对联由两个对仗句组成，直书，从右至左两边排列，右边称上联或出边，左边称下联或对边。这一点看似简单，却常常有人将直书对联的下联贴在右边，上联贴在左边，甚至在新建的牌坊、门楼上，也将顺序颠

倒，贻笑于人。

对联种类繁多，联家分类，各有不同。清代梁章钜在所著《楹联丛话》中，将对联分为故事、应制、庙祀、廨宇、胜迹、格言、佳话、哀挽、集句、杂缀等十种。民国初年吴恭亨在其所著《对联话》中，将对联概括为题署、庆贺、哀挽、杂缀、谐谑等五类。今人分类，有的按功用分为春联、婚联、寿联、挽联、家居联、胜迹联，有的按内容分为述事、状景、抒情、晓理、评论联，有的按技法分为趣联、巧对、集句、嵌字、回文联等。一般都是按功用分类，再细分，每类中又分为若干类，如寿联中又可分为通用、男寿通用、女寿通用、自寿等类。家居联可分为大门、厅堂、书室、内室、园林等类。

对联的句式由单句和组合句构成。单句中一是字数。本书所列对文，句子字数都是从一言到七言，对联中常见的句子是三、四、五、六、七言，少于三言、多于七言的句子都少见，因句子太短则语气急促，内容单薄，过长又显得拖沓、繁琐，故宜慎用。二是节奏，即句中的词组排列。从本书对文中的七言句分析，其节奏形式不下十种，如“马首不容孤竹扣，车轮终就洛阳埋”，节奏按二、二、二、一词组排列，“万卷书容闲客览，一樽酒待故人倾”，按三、一、二、一词组排列，等等。句式节奏的变化，可增强对文的韵律感，只是要注意两边的句子节奏必须相同。

对联虽是一种古老的形式，但至今仍有其生命力。无论城乡，人们每逢重大节日或婚丧寿诞，都喜欢贴上几副对联，作为一种民俗和文化现象，这不仅无可非议，而且是十分可喜的，是人民生活水平提高、讲求欣赏趣味、提高精神思想境界的结果。如果既不讲平仄，又不讲对仗，甚至上下联字数也不相等，又如何能够动人心目，起到美化生活的作用呢？

《声律启蒙》不仅是一本蒙学书，有位诗人曾经说过，他读这本书，“低吟缓诵之际，但觉音韵铿锵、词藻华丽，妙不可言”，认为这真是一本奇书。确实，一本小书能够风行全国，历久不衰，现在还拥有众多的读者，自有其“奇”之所在，是值得我们从文化史、教育史的角度加以研究探讨的。当然，这本书就其思想内容来说，有很多属于封建主义的东西，同时为适应当时吟诗作对讲究用典的需要，堆砌了很多典故，相当多的对文缺乏新鲜活泼之气，这是时代使然，虽不可苛求，却必须鉴别。

本书作者车万育，号鹤田，湖南邵阳人，康熙进士，官至兵科给事中。据称他“在谏垣二十余年，发积弊，拒请谒，当路严惮之”，是一个为官清廉、有骨气的人。平生所作诗文、杂著甚多，却以此书最为流传，是因其通俗适用。

本书后附有《佳联欣赏》与《启蒙巧对》，前者为本书注者徐哲兮先生所集。其特点是按韵归类，便于读者通过欣赏佳联，熟悉音韵。后者原题为《启蒙三字巧对》，据称为“状元阁主人汇辑”，作者是“李光明庄”，即清代道光十八年顺天府进士李庄。这是当时训练学生作对文的范本。由于句子比较浅近，可供学习借鉴。

附于书末的《俗语对句》，为清人汤诰所集，是当时杭州人的谚语，为浙江人所首肯。原书较多，这是经过后人选录的，也可供借鉴欣赏，或资谈助。

喻岳衡

目 录

声律启蒙撮要卷上

一 东	(1)
二 冬	(3)
三 江	(7)
四 支	(11)
五 微	(14)
六 鱼	(17)
七 虞	(20)
八 齐	(24)
九 佳	(27)
十 灰	(30)
十一 真	(33)
十二 文	(37)
十三 元	(41)
十四 寒	(44)
十五 删	(47)

声律启蒙撮要卷下

一 先	(52)
二 萧	(55)
三肴	(58)

四 豪	(61)
五 歌	(64)
六 麻	(67)
七 阳	(69)
八 庚	(72)
九 青	(75)
十 蒸	(77)
十一 尤	(80)
十二 侵	(82)
十三 章	(86)
十四 盐	(88)
十五 咸	(91)

附一

佳联欣赏

上编	(95)
下编	(120)

附二

启蒙巧对	(144)
------	---------

附三

俗语对句	(150)
------	---------

声律启蒙撮要卷上

『一东』

云对雨，雪对风。晚照对晴空。来鸿对去燕，宿鸟对鸣虫。三尺剑^①，六钩弓^②。岭北^③对江东^④。人间清暑殿^⑤，天上广寒宫^⑥。两岸晓烟杨柳绿，一园春雨杏花红。两鬓风霜，途次^⑦早行之客；一蓑烟雨，溪边晚钓之翁。

注释@

①三尺剑：古剑长凡三尺，故称。唐杜甫诗：“风尘三尺剑，社稷一戎衣。”

②六钩弓：谓强弓。古以三十斤为钩。六钩弓，张弓须用力百八十斤。唐罗隐诗：“好脱儒冠从校尉，一枝长戟六钩弓。”

③岭北：泛指山的北面。特指五岭以北。

④江东：长江在芜湖、南京间作西南南、东北北流向，习惯上称自此以下的长江南岸地区为江东。宋李清照诗：“至今思项羽，不肯过江东。”

⑤清暑殿：晋宫殿名，在洛阳。

⑥广寒宫：传说为月中仙子居的宫殿。

⑦途次：途中。途中住宿处。

沿对革，异对同。白叟对黄童^①。江风对海雾，牧子对渔

翁。颜巷^②陋，阮途^③穷。冀北对辽东^④。池中濯足^⑤水，门外打头风^⑥。梁帝^⑦讲经同泰寺^⑧，汉皇置酒未央宫^⑨。尘虑^⑩萦心，懒抚七弦绿绮^⑪；霜华^⑫满鬓，羞看百炼青铜^⑬。

注释 ◎

①白叟黄童：白叟，白发老者。黄童，黄发儿童。

②颜巷：颜，颜回。孔子弟子。语出《论语·雍也》：颜回“一箪食，一瓢饮，在陋巷。人不堪其忧，回也不改其乐”。为安贫乐道典故。明朱权词：“静守芸窗，僻居颜巷。”

③阮途：阮，阮籍。字嗣宗。三国魏人。性狂放。时率意驾车独行，至穷途末路，辄痛哭而返。后因以为穷途悲叹典故。见《晋书》本传。唐王勃文：“阮籍猖狂，岂效穷途之哭。”

④冀北、辽东：古地域名称。隐含“冀北空群，辽东献豕”典故。唐韩愈文：“伯乐一过冀北之野，而马群遂空。”《后汉书·朱浮传》：“辽东有豕，生子头白，异而献之，行至河东，见群豕皆白，怀慚而返。”

⑤濯足：濯（zhuó 浊），洗涤。《楚辞》：“沧浪之水浊兮，可以濯我足。”

⑥打头风：逆风。《琵琶记》：“屋漏更遭连夜雨，船迟又被打头风。”

⑦梁帝：南朝梁武帝。笃信佛教，尝于中大同元年三月庚戌到同泰寺讲金字三慧经。见《梁书》本纪。

⑧同泰寺：南朝梁所建，在今南京市。

⑨未央宫：汉高帝建，故址在今西安市。

⑩尘虑：犹俗念。金元好问诗：“重羡禅栖客，都无尘虑生。”

⑪绿绮：古琴名。宋贺铸词：“愁无已，奏绿绮。历历高山

与流水。”

⑫霜华：喻白色须发。唐温庭筠诗：“旧臣头鬓霜华早，可惜雄心醉中老。”

⑬青铜：古镜。唐罗隐诗：“青铜不自见，只拟他人老。”

贫对富，塞对通。野叟对溪童。鬓皤^①对眉绿^②，齿皓对唇红。天浩浩^③，日融融^④。佩剑^⑤对弯弓^⑥。半溪流水绿，千树落花红。野渡燕穿杨柳雨，芳池鱼戏芰荷^⑦风。女子眉纤，额下现一弯新月；男儿气壮，胸中吐万丈长虹。

注释 ◎

①鬓皤：皤（pó 婆），白也。金完颜涛词：“卢郎心未老，潘令鬓先皤。”

②眉绿：即绿蛾。古代女子以黛画眉，呈黑青色，故称。

③浩浩：广大无际貌。《诗·小雅·雨无正》：“浩浩昊天，不骏其德。”

④融融：和暖、明媚貌。《醒世恒言》：“丽日融融，是处绿杨芳草地；轻烟淡淡，数声啼鸟落花天。”

⑤佩剑：腰间佩带的剑。唐杜甫诗：“佩剑冲星聊暂拔，匣琴流水自须弹。”

⑥弯弓：挽弓，拉弓。唐崔融诗：“拔剑斩长榆，弯弓射小棘。”

⑦芰荷：芰（jì）技，菱。荷，莲。唐罗隐诗：“风动芰荷香四散，月明楼阁影相侵。”

二冬

春对夏，秋对冬。暮鼓对晨钟。观山对玩水，绿竹对苍

松。冯妇^①虎，叶公龙^②。舞蝶对鸣蛩^③。衔泥双紫燕，课蜜^④
几黄蜂。春日园中莺恰恰^⑤，秋天塞外雁雍雍^⑥。秦岭^⑦云横，
迢递^⑧八千远路；巫山^⑨雨洗，嵯峨^⑩十二危峰。

主释 @

①冯妇：古男子名，晋人。善搏虎，一度停止打虎。后见山野众人逐虎，虎负嵎，莫之敢撄，冯妇攘臂下车搏之。见《孟子·尽心下》。常用作重操旧业的典故。

②叶公龙：《新序·杂事》：叶公子高好龙，家宅器物都雕画龙形。一日真龙下窥，却吓得惊慌逃走。讽喻表面上爱好，而不是真的爱好。

③蛩（qióng 穷）：蟋蟀的别名。宋路德延《孩儿诗》：“等鹊潜篱下，听蛩伏砌边。”

④课蜜：采蜜。金元好问诗：“中林宴坐人不知，野鹿衔花蜂课蜜。”

⑤恰恰：莺啼声。唐杜甫诗：“留连戏蝶时时舞，自在娇莺恰恰啼。”

⑥雍雍：雁和鸣声。《诗·邶风·匏有苦叶》：“雍雍鸣雁，旭日始旦。”

⑦秦岭：在今陕西境内。唐韩愈诗：“云横秦岭家何在，雪拥蓝关马不前。”

⑧迢递（tiáo dì）：遥远貌。明何崇明诗：“蛮音闻渐异，迢递动乡愁。”

⑨巫山：在长江三峡境内，有十二峰。宋陆游《三峡歌》：“十二巫山见九峰。”

⑩嵯峨（cuó’ é）：高峻貌。唐杜甫诗：“巫岫郁嵯峨。”

明对暗，淡对浓。上智^①对中庸^②。镜奁^③对衣笥^④，野杵^⑤对村舂^⑥。花灼烁^⑦，草蒙茸^⑧。九夏^⑨对三冬^⑩。台高名戏马^⑪，斋小号蟠龙^⑫。手擘蟹螯从毕卓^⑬，身披鹤氅自王恭^⑭。五老峰^⑮高，秀插云霄如玉笔；三姑石^⑯大，响传风雨若金镛。

主释 ◎

①上智：大智慧。《论语》：“唯上智与下愚不移。”

②中庸：儒家哲学思想。

③奁（lián 帘）：镜匣。

④笥（sì 饴）：衣箱。

⑤杵（chǔ 捺）：捣物的棒槌。《易》：“断木为杵，掘地为臼。”

⑥春（chōng 冲）：用杵臼捣去谷物的皮壳。唐李白诗：“邻家秋作苦，邻女夜春寒。”

⑦灼烁（zhuó shuò 酣溯）：鲜明貌。

⑧蒙茸（róng 绒）：杂乱貌。

⑨九夏：泛指夏季。晋陶潜文：“日月推迁，已复九夏。”

⑩三冬：泛指冬季。唐杨炯文：“三冬事隙，五日归休。”

⑪戏马台：即项羽戏马台，在江苏铜山县南。

⑫蟠龙斋：晋桓温书斋名。

⑬蟹螯（xiè áo 谢熬）：螃蟹长在前面的第一对像钳一样的脚。晋毕卓嗜酒成癖。尝曰：“一手持蟹螯，一手持酒杯，拍浮（游泳）酒池中，便足了一生。”见《世说新语·任诞》。

⑭鹤氅（chǎng 厂）：用鸟羽制成的裘，用作外套，美称鹤氅。晋王恭尝披鹤裘涉雪而行。孟昶见曰：“此真神仙中人也。”见《晋书》本传。宋苏轼诗：“倒披王恭氅，半掩袁安户。”

⑮五老峰：庐山名峰，形如五位老人并肩耸立。唐李白诗：

“庐山东南五老峰，青天削出金芙蓉。”

⑯三姑石：《地舆志》：南康有三姑石，响声若金镛。金镛：大钟。

仁对义，让对恭。禹舜^①对羲农^②。雪花^③对云叶^④，芍药^⑤对芙蓉^⑥。陈后主^⑦，汉中宗^⑧。绣虎^⑨对雕龙^⑩。柳塘风淡淡，花圃月浓浓。春日正宜朝看蝶，秋风那更夜闻蛩。战士邀功，必借干戈^⑪成勇武；逸民适志，须凭诗酒养疏慵^⑫。

注释 ◎

①舜禹：古代部落联盟的领袖。舜，姚姓，有虞氏，名重华。相传受尧禅让，后禅位于禹，史称虞舜。禹，姒姓，名文命。史称大禹。奉舜命治水有功，舜死后即位，建立夏代，开家天下之始。

②羲农：即伏羲氏和神农氏，传说为上古三皇的二位圣君。

③雪花：飞雪似花朵。《韩诗外传》：“凡草木花多五出，雪花独六出。”唐李白咏雪句：“天巧能开顷刻花。”

④云叶：流云如叶片。唐崔或诗：“雨稀云叶断，夜久烛花偏。”

⑤芍药：多年生草本植物。初夏开花，花大而艳，与牡丹相似，根可入药。

⑥芙蓉：荷花的别名。《楚辞·离骚》：“制芰荷以为衣兮，集芙蓉以为裳。”

⑦陈后主：南朝陈亡国之君，名叔宝，字元秀。在位七年，不修政治，耽于吟咏，迷于酒色，为隋所灭。

⑧汉中宗：即汉宣帝。名询，武帝曾孙。昭帝崩，无嗣，大臣迎而立之，在位二十五年。史称他信赏必罚，吏称民安，为中

兴之主。见《纲鉴·汉纪》。

⑨绣虎：《类说》：“曹植七步成章，号绣虎。”绣，谓词华隽美；虎，谓才气雄杰。

⑩雕龙：喻善于修饰文词，雕琢文字。语出《史记·孟子荀卿列传》。南朝刘勰名其文论为《文心雕龙》，义亦本此。

⑪干戈：古时兵器。

⑫慵（yōng 庸）：懒散。

三 江

楼对阁，户对窗。巨海对长江。蓉裳^①对蕙帐^②，玉罿^③对银缸^④。青布幔^⑤，碧油幢^⑥。宝剑对金缸^⑦。忠心安社稷^⑧，利口^⑨覆家邦。世祖^⑩中兴延马武^⑪，桀^⑫王失道杀龙逢^⑬。秋雨潇潇^⑭，漫烂黄花都满径；春风袅袅^⑮，扶疏^⑯绿竹正盈窗。

注释 ①

①蓉裳：蓉，芙蓉，即荷花。蓉裳，用芙蓉做的衣裳。

②蕙帐：蕙，一种香草。蕙帐，用蕙草做成的帐子。南朝齐孔稚珪文：“蕙帐空兮夜鹤怨，山人去兮晓猿惊。”

③罿（jiǎ 甲）：古代酒器。

④缸（gāng 刚）：古代灯具。

⑤青布幔：帐幕。《酉阳杂俎》：“北朝婚礼，青布幔为屋……”

⑥碧油幢（chuáng 床）：车幕。明王世贞诗：“细柳尚虚金锁甲，前茅时缓碧油幢。”

⑦缸（gāng 刚）：古代瓦制容器，如酒缸。

⑧社稷（jì 计）：古代帝王、诸侯祭祀的土神和谷神，引申为